

TG Spatula

Anleitung

Guide

Guida

Guía

Guia

инструкции

指導

ガイド

가이드



www.thermal-grizzly.com

Kurzanleitung

TG Spatula

1

VORBEREITEN

Schalten Sie das System aus und lassen Sie die Komponente abkühlen. Kontaktfläche und TG Spatula müssen sauber, trocken und frei von Rückständen sein.

2

AUFTRAGEN

Geben Sie eine kleine Menge Wärmeleitpaste auf die Mitte der Kontaktfläche und verteilen Sie sie mit dem TG Spatula dünn und gleichmäßig.

3

KONTROLLIEREN

Entfernen Sie überschüssige Paste am Rand, montieren Sie den Kühler gerade und gleichmäßig und reinigen Sie den Spatula nach Gebrauch.

Quick Guide

TG Spatula

1

PREPARE

Switch off the system and let the component cool down. The contact surface and TG Spatula must be clean, dry, and free of residue.

2

APPLY

Place a small amount of thermal paste in the center of the contact surface and spread it with the TG Spatula into a thin, even layer.

3

CHECK

Remove excess paste from the edges, mount the cooler straight and evenly, and clean the spatula after use.

Guide rapide

TG Spatula

1

PRÉPARER

Éteignez le système et laissez refroidir le composant. La surface de contact et le TG Spatula doivent être propres, secs et sans résidus.

2

APPLIQUER

Déposez une petite quantité de pâte thermique au centre de la surface de contact et étalez-la en couche fine et uniforme avec le TG Spatula.

3

CONTRÔLER

Retirez l'excédent de pâte sur les bords, montez le refroidisseur droit et de manière uniforme, puis nettoyez la spatule après usage.

Guida rapida

TG Spatula

1

PREPARARE

Spegnere il sistema e lasciare raffreddare il componente. La superficie di contatto e il TG Spatula devono essere puliti, asciutti e privi di residui.

2

APPLICARE

Mettere una piccola quantità di pasta termica al centro della superficie di contatto e stenderla con il TG Spatula in uno strato sottile e uniforme.

3

CONTROLLARE

Rimuovere la pasta in eccesso dai bordi, montare il dissipatore dritto e in modo uniforme, quindi pulire la spatola dopo l'uso.

Guía rápida

TG Spatula

1

PREPARAR

Apague el sistema y deje enfriar el componente. La superficie de contacto y el TG Spatula deben estar limpios, secos y sin residuos.

2

APLICAR

Coloque una pequeña cantidad de pasta térmica en el centro de la superficie de contacto y extiéndala con el TG Spatula en una capa fina y uniforme.

3

COMPROBAR

Retire el exceso de pasta de los bordes, monte el disipador recto y de forma uniforme, y limpie la espátula después de usarla.

Guia de início rápido

TG Spatula

1

PREPARAR

Desligue o sistema e deixe o componente arrefecer. A superfície de contacto e o TG Spatula devem estar limpos, secos e sem resíduos.

2

APLICAR

Coloque uma pequena quantidade de massa térmica no centro da superfície de contacto e espalhe-a com o TG Spatula numa camada fina e uniforme.

3

VERIFICAR

Remova o excesso de massa nas bordas, monte o dissipador direito e de forma uniforme, e limpe a espátula após a utilização.

Краткое руководство

TG Spatula

1

ПОДГОТОВКА

Выключите систему и дайте компоненту остыть. Контактная поверхность и TG Spatula должны быть чистыми, сухими и без остатков.

2

НАНЕСЕНИЕ

Нанесите небольшое количество термопасты в центр контактной поверхности и распределите ее TG Spatula тонким равномерным слоем.

3

ПРОВЕРКА

Удалите излишки пасты по краям, установите кулер ровно и равномерно, затем очистите шпатель после использования.

CN



1



2



3





1



2



3



빠른 시작 가이드

TG Spatula

1

준비

시스템 전원을 끄고 부품이 식을 때까지 기다리세요. 접촉면과 TG Spatula는 깨끗하고 건조하며 잔여물이 없어야 합니다.

2

도포

접촉면 중앙에 소량의 서멀 페이스트를 올리고 TG Spatula로 얇고 고르게 펴 바르세요.

3

점검

가장자리의 과도한 페이스트를 제거하고 쿨러를 똑바로 균일하게 장착한 뒤, 사용 후 스패툴라를 청소하세요.